

Material Safety Data Sheet

24 Hour Emergency Phone Numbers:

Medical: 1-800-327-3874

1-513-558-5111

Transportation:

1-800-535-5053

1-352-323-3500

.....
 •NOTE: National Response Center emergency numbers to be used only in the
 •event of chemical emergencies involving a spill, leak, fire, exposure or
 •accident involving chemicals.
 •.....

IMPORTANT: Provide this information to employees, customers, and users of this product. Read this MSDS before handling or disposing of this product. This product is covered by the OSHA Hazard Communication Standard and this document has been prepared in accordance with requirements of this standard. All abbreviated terms used in this MSDS are further described in Section 16.

Section 1 - Chemical Product / Company Information

This Material Safety Data Sheet is available in Canadian French and Hispanic American Spanish upon request.
 Esta hoja de datos de la seguridad de los materiales está disponible en francés canadiense y en español a su solicitud.
 Los Datos de Seguridad del Producto pueden obtenerse en Espanol si lo requiere.

Product Name: DAP WELDWOOD Multi-Purpose Floor Covering Adhesive
Revision Date: 03/07/2005

Product UPC Number: 7079800144, 7079800142, 7079800141, 7079800140, 7079872054, 7079872052, 7079872049
Supercedes: 02/17/1999

Product Use/Class: Latex Floor Covering Adhesive
MSDS Number: 00030807001

Manufacturer: DAP Inc.
 2400 Boston Street Suite 200
 Baltimore, MD 21224-4723
 888-327-8477 (non-emergency matters)

Section 2 - Composition / Information On Ingredients

Chemical Name	CASRN	WT%	ACGIH TWA	ACGIH STEL	ACGIH CEIL	OSHA TWA	OSHA STEL	OSHA CEIL	Skin
Kaolin	1332-58-7	15-40	2 MGM3	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No
Petroleum hydrocarbon oil	64742-52-5	10-30	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No
Urea	57-13-6	1-5	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No
Ethylene glycol	107-21-1	1-5	N.E.	N.E.	100 MGM3	N.E.	N.E.	N.E.	No
Titanium dioxide	13463-67-7	0.1-1.0	10 MGM3	N.E.	N.E.	15 MGM3	N.E.	N.E.	No
4-Vinylcyclohexene	100-40-3	<0.0006	0.1 PPM	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No

Exposure Notes:

Important: Listed Permissible Exposure Levels (PEL) are from the U.S. Dept. of Labor OSHA Final Rule Limits (CFR 29 1910.1000); these limits may vary between states.

Note: An employee's skin exposure to substances having a "YES" in the "SKIN" column in the table above shall be prevented or reduced to the extent necessary under the circumstances through the use of gloves, coveralls, goggles or other appropriate personal protective equipment, engineering controls or work practices

Section 3 - Hazards Identification

Emergency Overview: A white to off-white paste with a very slight ammonia odor. WARNING! May cause irritation to the

respiratory tract. Harmful or fatal if swallowed. May cause eye, skin, nose, throat and respiratory tract irritation. This product contains ethylene glycol.

Refer to other MSDS sections for other detailed information.

Effects Of Overexposure - Eye Contact: May cause eye irritation.

Effects Of Overexposure - Skin Contact: May cause skin irritation.

Effects Of Overexposure - Inhalation: Inhalation may cause irritation to the respiratory tract (nose, mouth, mucous membranes). Vapors may be irritating to eyes, nose, throat, and lungs. Prolonged, repeated, or high exposures may cause weakness and depression of the central nervous system.

Effects Of Overexposure - Ingestion: If ingested, may cause vomiting, diarrhea, and depressed respiration. Aspiration of material into the lungs due to vomiting can cause chemical pneumonitis, which can be fatal.

Effects Of Overexposure - Chronic Hazards: Ethylene Glycol may cause kidney and liver damage upon prolonged and repeated overexposures. Studies have shown that repeated inhalation of ethylene glycol has produced adverse cardiovascular changes in laboratory animals. Ethylene glycol has been shown to cause birth defects in laboratory animals. Prolonged or repeated contact with skin results in irritation and dermatitis.

Primary Route(s) Of Entry: Skin Contact, Skin Absorption, Inhalation

Medical Conditions which May be Aggravated by Exposure: None known.

Section 4 - First Aid Measures

First Aid - Eye Contact: In case of contact, immediately flush eyes with plenty of water for at least 15 minutes. Get medical attention immediately.

First Aid - Skin Contact: Wash off with soap and water.

First Aid - Inhalation: If inhaled, remove to fresh air. If breathing is difficult, leave the area to obtain fresh air. If continued breathing difficulty is experienced, get medical attention immediately.

First Aid - Ingestion: If swallowed, DO NOT INDUCE VOMITING. Get medical attention immediately.

Note to Physician: None.

COMMENTS: Call Medical Emergency at 1-800-327-3874 if any irritation or complication arise from any of the above routes of entry.

Section 5 - Fire Fighting Measures

Flash Point, F: greater than 200 degrees Fahrenheit

Lower Explosive Limit, %: Not Established

Method: (Seta Closed Cup)

Upper Explosive Limit, %: Not Established

Extinguishing Media: Carbon Dioxide, Dry Chemical, Foam

Unusual Fire And Explosion Hazards: None known.

Special Firefighting Procedures: Wear self-contained breathing apparatus pressure-demand (NIOSH approved or equivalent) and full protective gear. Use water spray to cool exposed surfaces.

Section 6 - Accidental Release Measures

Steps To Be Taken If Material Is Released Or Spilled: Wear proper protective equipment as specified in Section 8. Wet dried material before scraping up and place into containers.

Section 7 - Handling And Storage

Handling: Do not breathe vapors. Provide fresh air such that chemical odors cannot be detected during use and while drying. Use in well ventilated area. Construction and repair activities can adversely affect indoor air quality. Consult with occupants or a representative (i.e. maintenance, building manager, industrial hygienist, or safety officer) to determine ways to minimize impact.

Wash thoroughly after handling. Do not sand, dry sweep, dry scrape, drill, saw, beadblast, mechanically chip, pulverize or otherwise machine existing resilient flooring, backing, lining felt, or asphaltic "cut-back" adhesives. These products may contain either asbestos fibers or crystalline silica. Avoid creating dust. Inhalation of such dust is a cancer and respiratory tract hazard. See current edition of the Resilient Floor Covering Institute's publication "Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings", for detailed information and instructions addressed to the task of removing all resilient floor covering materials. Avoid contact with eyes, skin and clothing.

Storage: Store containers away from excessive heat and freezing. Keep containers tightly closed. Store away from caustics and oxidizers.

Section 8 - Exposure Controls / Personal Protection

Precautionary Measures: Please refer to other sections and subsections of this MSDS.

Engineering Controls: Provide sufficient general and/or local exhaust ventilation to maintain exposure below recommended exposure limit. Use only in well-ventilated areas.

Respiratory Protection: A respiratory protection program that meets the OSHA 1910.134 and ANSI Z88.2 requirements must be followed whenever workplace conditions warrant a respirator's use. Respirator use is not expected to be necessary under normal conditions of handling. In emergency situations, use of a NIOSH-approved respirator may be required.

Skin Protection: Wear rubber gloves.

Eye Protection: Goggles or safety glasses with side shields.

Other protective equipment: None.

Hygienic Practices: Although this product is not considered an eye irritant, inhalation hazard, or a skin contact hazard under normal conditions, it is advisable that personnel minimize skin contact, inhalation of vapors and eye contact. Remove and wash contaminated clothing before re-use.

Section 9 - Physical And Chemical Properties

Boiling Range:	Not Established	Vapor Density:	Not Established
Odor:	Very Slight Ammonia	Odor Threshold:	Not Established
Appearance:	White to Off-White	Evaporation Rate:	Not Established
Solubility in H₂O:	Not Established	Specific Gravity:	1.202
Freeze Point:	Not Established	pH:	Between 7.0 and 12.0
Vapor Pressure:	Not Established	Viscosity:	Not Established
Physical State:	Paste		

When reported, vapor pressure of this product has been calculated theoretically based on its constituent makeup and has not been determined experimentally.

(See section 16 for abbreviation legend)

Section 10 - Stability And Reactivity

Conditions To Avoid: Excessive heat and freezing.

Incompatibility: Strong oxidizing agents. Strong bases.

Hazardous Decomposition Products: Normal decomposition products, i.e., COx, NOx.

Hazardous Polymerization: Hazardous polymerization will not occur under normal conditions.

Stability: Stable under normal conditions.

Section 11 - Toxicological Information

Product LD50: Not Established

Product LC50: Not Established

CASRN	Chemical Name	LD50	LC50	WT%
57-13-6	Urea	Rat:8471 mg/kg	-----	1-5
107-21-1	Ethylene glycol	Rat:4700 mg/kg	Rat:10876 mg/kg	1-5
100-40-3	4-Vinylcyclohexene	16620 mg/kg	4000 ppm rat	<0.0006

Carcinogenicity:

CAS No.	Chemical Name	ACGIH	OSHA	IARC	NTP	WT%
13463-67-7	Titanium dioxide	-----	-----	Classification not possible from current data.	-----	0.1-1.0
100-40-3	4-Vinylcyclohexene	Confirmed animal carcinogen with unknown relevance to humans.	-----	Possible carcinogen.	-----	<0.0006
14808-60-7	Silica, crystalline	Suspected human carcinogen.	-----	-----	Known carcinogen.	<0.00001

Significant Data with Possible Relevance to Humans: None

Section 12 - Ecological Information

Ecological Information: Ecological injuries are not known or expected under normal use.

Section 13 - Disposal Information

Disposal Information: Dispose of material in accordance with all federal, state and local regulations. State and Local regulations/restrictions are complex and may differ from Federal regulations. Responsibility for proper waste disposal is with the owner of the waste.

EPA Waste Code if Discarded (40 CFR Section 261): none

Section 14 - Transportation Information

DOT Proper Shipping Name: None

DOT Technical Name: None

DOT Hazard Class: N.A.

Packing Group: N.A.

Hazard Subclass: N.A.

DOT UN/NA Number: None

Note: The shipping information provided is applicable for domestic ground transport only. Different categorization may apply if shipped via other modes of transportation and/or to non-domestic destinations.

Section 15 - Regulatory Information

CERCLA - SARA Hazard Category:

This product has been reviewed according to the EPA 'Hazard Categories' promulgated under Sections 311 and 312 of the Superfund Amendment and Reauthorization Act of 1986 (SARA Title III) and is considered, under applicable definitions, to meet the following categories:

SARA Section 313:

This product contains the following substances subject to the reporting requirements of Section 313 of Title III of the Superfund Amendment and Reauthorization Act of 1986 and 40 CFR part 372:

Chemical Name	CAS Number	WT%
Ethylene glycol	107-21-1	1-5

Toxic Substances Control Act:

All ingredients in this product are either on TSCA inventory list, or otherwise exempt.

This product contains the following chemical substances subject to the reporting requirements of TSCA 12(B) if exported from the United States:

Chemical Name	CAS Number
5-Chloro-2-methyl-4-isothazoli	26172-55-4
2-Methyl-4-isothiazolin-3-one	2682-20-4

U.S. State Regulations:

New Jersey Right-to-Know:

The following materials are non-hazardous, but are among the top five components in this product:

Chemical Name	CAS Number	WT%
Water	7732-18-5	30-60
Hydrocarbon Petroleum Resin	Proprietary	3-7
Butadiene-styrene copolymer	Proprietary	3-7

Pennsylvania Right-to-Know:

The following non-hazardous ingredients are present in the product at greater than 3%:

Chemical Name	CAS Number	WT%
Water	7732-18-5	30-60
Hydrocarbon Petroleum Resin	Proprietary	3-7
Butadiene-styrene copolymer	Proprietary	3-7

California Proposition 65:

Warning: The following ingredients present in the product are known to the State of California to cause cancer:

--	--	--	--	--

Chemical Name	CAS Number	Definition	Date Listed	WT%
4-Vinylcyclohexene	100-40-3	Carcinogenic.	Listed: May 1, 1996	<0.0006
Silica, crystalline	14808-60-7	Carcinogenic.	Listed: October 1, 1988	<0.00001

Warning: The following ingredients present in the product are known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm:

None.

Section 16 - Other Information

HMIS Ratings:

Health: 1 Flammability: 1 Reactivity: 0 Personal Protection: X

VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS, GR/LTR: 34.3 **LB/GAL:** 0.3 **WT%:** 1.557

REASON FOR REVISION: Periodic Update

Legend:	N.A. – Not Applicable	ACGIH – American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	N.E. – Not Established	SARA – Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986
	N.D. – Not Determined	NJRTK – New Jersey Right-to-Know Law
	VOC – Volatile Organic Compound	OSHA – Occupational Safety and Health Administration
	PEL – Permissible Exposure Limit	HMIS – Hazardous Materials Identification System
	TLV – Threshold Limit Value	NTP – National Toxicology Program
	STEL – Short Term Exposure Limit	CEIL – Ceiling Exposure Limit
	LD50 – Lethal Dose 50	LC50 – Lethal Concentration 50
	F – Degree Fahrenheit	C – Degree Celcius
	MSDS – Material Safety Data Sheet	CASRN – The Chemical Abstracts Service Registry Number

DAP believes the data and statements contained herein are accurate as of the date hereof. They are offered in good faith as typical values and not as a product specification. **NO WARRANTY OF MERCHANTABILITY, WARRANTY OF FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, IS MADE WITH REGARD TO THE INFORMATION HEREIN PROVIDED OR THE PRODUCT TO WHICH THE INFORMATION REFERS.** Since this document is intended only as a guide to the appropriate use and precautionary handling of the referenced product by a properly trained person, it is therefore the responsibility of the user to (i) review the recommendations with due consideration for the specific context of the intended use and (ii) determine if they are appropriate.

<End of MSDS>

Hoja de datos de la seguridad de los materiales

Números telefónicos de emergencia las 24 horas:
Emergencias médicas: 1-800-327-3874
1-513-558-5111
Transporte:
1-800-535-5053
1-352-323-3500

•NOTA: Los números de emergencia del Centro de Respuesta Nacional sólo se deben usar en caso de emergencias químicas que involucren un derramamiento, incendio, exposición o accidente que tengan que ver con químicos

IMPORTANTE: Lea esta hoja de datos de la seguridad de los materiales antes de manipular o desechar este producto, y entregue esta información a los empleados, clientes y usuarios de este producto. Este producto está cubierto por la norma de comunicación de riesgos OSHA, y este documento fue preparado de acuerdo con los requisitos de dicha norma. Todos los términos abreviados utilizados en este documento se describen con más detalles en la sección 16.

Sección 1 - Información del producto químico/ compañía

Esta hoja de datos de la seguridad de los materiales está disponible en francés canadiense y en español a su solicitud.
On peut demander cette MSDS a la langue Francaise Canadienne.

Nombre de producto:	DAP WELDWOOD Multi-Purpose Floor Covering Adhesive	Fecha de revisión:	03/07/2005
Número de UPC del producto:	7079800144, 7079800142, 7079800141, 7079800140, 7079872054, 7079872052, 7079872049	Reemplaza a:	02/17/1999
Uso/ clase del producto:	Latex Floor Covering Adhesive	Número de hoja de datos (MSDS):	00030807001
Fabricante:	DAP Inc. 2400 Boston Street Suite 200 Baltimore, MD 21224-4723 888-327-8477 (asuntos de no emergencia)		

Sección 2 - Composición / Información sobre los Ingredientes

Nombre Químico	CASRN	Peso%	ACGIH TWA	ACGIH STEL	ACGIH CEIL	OSHA TWA	OSHA STEL	OSHA CEIL	Piel
Caolín	1332-58-7	15-40	2 MGM3	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No
Destilados (Petróleo), Fracción Nafténica Pesada Tratada Con Hidrógeno	64742-52-5	10-30	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No
Carbamida	57-13-6	1-5	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No
Etilen Glicol	107-21-1	1-5	N.E.	N.E.	100 MGM3	N.E.	N.E.	N.E.	No
Dioxidotitanio	13463-67-7	0.1-1.0	10 MGM3	N.E.	N.E.	15 MGM3	N.E.	N.E.	No
4-Vinilciclohexeno	100-40-3	<0.0006	0.1 PPM	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No

Notas sobre la exposición:

Importante: Los niveles de exposición permitidos (PEL) señalados son suministrados por el Dept. del Trabajo de EE.UU., Límites de la norma final OSHA (CFR 29 1910.1000); Estos límites pueden variar de estado a estado.

Nota: Se debe evitar o reducir al máximo la exposición de la piel de un empleado a sustancias que tengan "Sí" en la columna "PIEL" en la tabla anterior, según lo permitan las circunstancias mediante el uso de guantes, ropa de protección, gafas de seguridad y otros equipos personales de protección, controles de ingeniería o prácticas de trabajo.

Sección 3 - Identificación de riesgos

Generalidades sobre las emergencias: Un blanco a la pasta de-blanco con un olor muy leve del amoniaco.
¡ADVERTENCIA! Puede causar irritación de las vías respiratorias. Dañino o fatal si se traga. Podría causar irritación de los ojos, piel, nariz, garganta y tracto respiratorio. Este producto contiene glicol de etileno.

Consulte otras secciones de la hoja de datos de seguridad de los materiales para más información detallada.

Efectos de la sobre exposición - Contacto visual: Podría causar irritación a los ojos.

Efectos de la sobre exposición - Contacto de la piel: Podría causar irritación de la piel.

Efectos de la sobre exposición - Inhalación: La inhalación puede causar irritación de las vías respiratorias (nariz, boca, membranas mucosas). Los vapores pueden irritar los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones. Las exposiciones prolongadas, repetidas o elevadas pueden causar debilidad y depresión del sistema nervioso central.

Efectos de la sobre exposición - Ingestión: Si se ingiere, podría causar vómito, diarrea y respiración deprimida. La aspiración del material en los pulmones debido al vómito puede causar neumonitis química, lo que podría ser fatal.

Efectos de la sobre exposición - Riesgos crónicos: El glicol de etileno puede causar daño al riñón e hígado con la sobre exposición prolongada y repetida. Los estudios han demostrado que la inhalación repetida al glicol de etileno ha producido cambios cardiovasculares adversos en los animales de laboratorio. Se ha demostrado que el glicol de etileno causa defectos de nacimiento en animales de laboratorio. El contacto prolongado o repetido con la piel resulta en irritación y dermatitis.

Ruta(s) principal de entrada: Piel el Contacto, Pele la Absorción,Aspiración

Condiciones médicas que se pueden agravar a causa de la exposición: Ninguno conocido.

Sección 4 - Medidas de primeros auxilios

Primeros auxilios - Contacto visual: En caso de contacto, enjuague los ojos de inmediato con abundante agua por al menos 15 minutos. Obtenga atención médica de inmediato.

Primeros auxilios - Contacto de la piel: Lavar con agua y jabón.

Primeros auxilios - Inhalación: Si se inhala, salga al aire fresco. Si se dificulta la respiración, abandone el área para obtener aire fresco. Si se experimenta dificultad continua para respirar, busque atención médica de inmediato.

Primeros auxilios - Ingestión: Si se traga, NO PROVOQUE EL VÓMITO. Obtenga atención médica de inmediato.

Nota para el médico: Sin información

COMENTARIOS: Llame para emergencias médicas al 1-800-327-3874 si surgiera cualquier irritación o complicación de cualquiera de las rutas de entrada anteriores.

Sección 5 - Medidas para combatir incendios

Punto de inflamación, F: Más que 200 grados Fahrenheit

Límite explosivo menor, %: No Establecido

Método: (Seta Cerró Copa)

Límite explosivo mayor, %: No Establecido

Medios para extinguir: Bióxido de carbono, Seque Sustancia Química, Espuma

Riesgos inusuales de incendio y explosión: Ninguno conocido.

Procedimientos especiales para combatir incendios: Use un aparato para respiración auto-contenida con demanda de

presión (aprobado por el Instituto NIOSH o equivalente) y equipo completo de protección. Use rociador de agua para enfriar las superficies expuestas.

Sección 6 - Medidas en caso de emisión accidental

Pasos a seguir en el caso de emisión o derramamiento de materiales: Use el equipo de protección correcto según lo especifica la Sección 8. Moje el material seco antes de raspar y coloque en contenedores.

Sección 7 - Manejo y almacenamiento

Manejo: No respire los vapores. Suministre aire fresco de manera que los olores de los químicos no se puedan detectar durante el uso y mientras se seca. Usar en un área bien ventilada. Las actividades de construcción y de reparaciones pueden afectar de manera adversa la calidad del aire en interiores. Consulte con los ocupantes o un representante (es decir, mantenimiento, administrador de construcción, higienista industrial, u oficial de seguridad) para determinar las formas de reducir el impacto.

Lave a fondo después de manipular. No lije, barra en seco, raspe en seco, perforo, asierre, pula, corte mecánicamente, pulverice o una acción similar los revestimientos elásticos existentes, refuerzos, fieltro de forro, o adhesivos asfálticos "cut-back". Estos productos pueden contener ya sea fibras de asbestos o sílice cristalino. Evite crear polvo. La inhalación de este polvo es un riesgo de cáncer y de infección del tracto respiratorio. Consulte la edición actual de la publicación del Instituto Resilient Floor Covering: "Prácticas de trabajo recomendadas para retirar los revestimientos elásticos", para información e instrucciones detalladas para la tarea de retirar todos los materiales de revestimiento elástico. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Almacenamiento: Almacene los contenedores lejos del calor y congelamiento excesivos. Manténgase el recipiente bien cerrado. Almacene lejos de sustancias cáusticas y oxidantes.

Sección 8 - Controles de la exposición/ Protección personal

Medidas de precaución: Refiérase por favor a otras secciones y subdivisiones de este MSDS.

Controles de ingeniería: Ofrezca ventilación de escape general y/o local suficiente para mantener la exposición debajo del límite recomendado. Utilícese solo en zonas bien ventiladas.

Protección respiratoria: Se debe seguir un programa de protección respiratoria que cumpla con los requisitos de OSHA 1910.134 y ANSI Z88.2 cada vez que las condiciones del lugar de trabajo exijan el uso de un respirador. No es de esperar que sea necesario usar un aparato de respiración bajo condiciones normales de manejo. En situaciones de emergencia, puede que se requiera el uso de un aparato de respiración aprobado por el NIOSH.

Protección de la piel: Usar guantes de goma.

Protección de la visión: Gafas de seguridad con protectores laterales.

Otro equipo de protección: Ninguno.

Prácticas higiénicas: No obstante este producto no se considera un irritante para los ojos, riesgo de inhalación o riesgo de contacto con la piel bajo condiciones normales, se recomienda que el personal reduzca el contacto con la piel, la inhalación de vapores y el contacto con los ojos. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

Sección 9 - Propiedades físicas y químicas

Rango de ebullición: No Establecido

Densidad del vapor: No Establecido

Olor:	Amoniaco muy Leve	Umbral de olor:	No Establecido
Aspecto:	Blanco a De-Blanco	Índice de evaporación:	No Establecido
Solubilidad en H2O:	No Establecido	Gravedad específica:	1.202
Punto de congelamiento:	No Establecido	pH:	Entre 7,0 y 12,0
Presión del vapor:	No Establecido	Viscosidad:	No Establecido
Estado físico:	Pasta		

(Ver sección 16 para la leyenda de las abreviaturas)

Sección 10 - Estabilidad y reactividad

Condiciones a evitar: Calentamiento y congelamiento excesivos.

Incompatibilidad: agentes oxidantes fuertes bases fuertes

Productos de descomposición peligrosa: Productos de descomposición normal, es decir, COx, NOx.

Polimerización peligrosa: No ocurrirá polimerización peligrosa bajo condiciones normales.

Estabilidad: Estable en condiciones normales

Sección 11 - Información toxicológica

LD50 del producto: No Establecido

LC50 del producto: No Establecido

CASRN	Nombre Químico	LD50	LC50	Peso%
57-13-6	Carbamida	Rat:8471 mg/kg	-----	1-5
107-21-1	Etilen Glicol	Rat:4700 mg/kg	Rat:10876 mg/kg	1-5
100-40-3	4-Vinilciclohexeno	16620 mg/kg	4000 ppm rat	<0.0006

Carcinogenicidad:

Número CAS	Nombre Químico	ACGIH	OSHA	IARC	NTP	Peso%
13463-67-7	Dioxidotitanio	-----	-----	Clasificación no posible de datos actuales.	-----	0.1-1.0
100-40-3	4-Vinilciclohexeno	Cancerígeno animal confirmado con la aplicabilidad desconocida a humanos.	-----	Cancerígeno posible.	-----	<0.0006
14808-60-7	Silicicristalina	Cancerígeno humano sospechado.	-----	-----	Cancerígeno conocido.	<0.00001

Datos significativos con posible relevancia para los humanos: Ninguno

Sección 12 - Información ecológica

Información ecológica: No se conocen ni esperan daños ecológicos bajo uso normal.

Sección 13 - Información sobre desechos

Información sobre desechos: Deseche los materiales de acuerdo con todas las normas federales, estatales y locales. Las normas/ restricciones estatales y locales son complejas y pueden diferir de las normas federales. La responsabilidad de eliminar los desechos correctamente recae en el propietario de los desechos.

Código de desechos de EPA en caso de desecho (CFR 40 Sección 261): Ninguno

Sección 14 - Información sobre transporte

Nombre correcto para envío a DOT:	Ninguno	Grupo de empaque:	No Aplicable
Nombre técnico para DOT:	Ninguno	Sub-clase de riesgo:	No Aplicable
Clase de riesgo para DOT:	No Aplicable	Número UN/NA para DOT:	Ninguno

Nota: La información del envío proporcionada es aplicable para el transporte doméstico del suelo sólo. Categorización diferente puede aplicar si enviado vía otros modos del transporte y/o a destino no-domésticos.

Sección 15 - Información reglamentaria

Categoría de riesgo CERCLA - SARA:

Este producto ha sido revisado según las categorías de riesgo de EPA promulgadas según las secciones 311 y 312 de la Ley de enmienda y reautorización de fondos especiales de 1986 (SARA, por sus iniciales en inglés, Título III) y se considera, según las definiciones correspondientes, que cumple con las siguientes categorías:

Sección 313 de la ley SARA:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujeto a los requisitos de reporte de la sección 313 del título III de la ley SARA de 1986 y 40 CFR parte 372:

Nombre Químico	Número CAS	Peso%
Etilen Glicol	107-21-1	1-5

Ley para el control de sustancias tóxicas:

Todos ingredientes en este producto son o en lista de inventario de TSCA, o de otro modo exima.

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de acuerdo con los requisitos de reporte de la ley TSCA 12(B) si es exportado desde los Estados Unidos:

Nombre Químico	Número CAS
5-Chloro-2-Methyl-4-Isothiazoli	26172-55-4
2-Methyl-4-Isothiazolin-3-One	2682-20-4

Regulaciones estatales de EE.UU.:

Ley del Derecho a saber de New Jersey:

Los siguientes materiales no representan peligro, pero están entre los primeros cinco componentes de este producto:

Nombre Químico	Número CAS	Peso%
Aqua	7732-18-5	30-60
Hydrocarbon Petroleum Resin	Propietario	3-7
Copolymer De Estireno De Butadiene	Propietario	3-7

Ley del Derecho a saber de Pennsylvania:

Los siguientes ingredientes no peligrosos están presentes en el producto en una proporción mayor a 3%:

Nombre Químico	Número CAS	Peso%
----------------	------------	-------

Aqua	7732 -18-5	30-60
Hydrocarbon Petroleum Resin	Propietario	3-7
Copolymer De Estireno De Butadiene	Propietario	3-7

Propuesta 65 de California:

Advertencia: Los siguientes ingredientes presentes en el producto son conocidos para el Estado de California por causar cáncer:

Nombre Químico	Número CAS	Definición	Fecha Listó	Peso%
4-Vinilciclohexeno	100-40-3	Cancerígeno.	Listed: May 1, 1996	<0.0006
Ester Etilico Del Acido 2-Propenoico	140-88-5	Cancerígeno.	Listed: July 1, 1989	<0.0001
Silicecristalina	14808-60-7	Cancerígeno.	Listed: October 1, 1988	<0.00001

Advertencia: Los siguientes ingredientes presentes en el producto son conocidos para el Estado de California por causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos:

Ninguno.

Sección 16 - Otra información

Índices HMIS:

Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0 Protección personal: X

COMPONENTES ORGÁNICOS VOLÁTILES, GR/LTR: 34.3 LB/GAL: 0.3 WT%: 1.557

RAZÓN DE LA REVISIÓN: Periódico Actualiza

Leyenda:

N.A. - No aplica	ACGIH - Conferencia Americana de Higienistas Industriales gubernamentales
N.E. - No establecido	SARA - Ley Ley de enmienda y reautorización de fondos especiales de 1986 (SARA)
N.D. - No determinado	NJRTK - Ley del Derecho a saber de New Jersey
VOC - Componente orgánico volátil	OSHA - Administración de la seguridad y salud ocupacional
PEL - Límites permitidos de exposición	C - Grados centígrados
TLV - Valor del límite umbral	NTP - Programa nacional de toxicología
STEL - Límite de exposición a corto plazo	CEIL - Límite máximo de exposición
LD50 - Dosis letal 50	LC50 - Concentración letal 50
HMIS - Sistema de identificación de materiales peligrosos	MSDS - Hoja de datos de la seguridad de los materiales
CASRN - Número de registro de servicios de abstractos químicos	F - Grados Fahrenheit

DAP cree que los datos y las declaraciones contenidos en el presente son exactos hasta la fecha. Se ofrecen de buena fe como valores típicos y no como las especificaciones del producto. **NO SE OFRECE NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA INFORMACIÓN SUMINISTRADA EN EL PRESENTE O DEL PRODUCTO AL CUAL LA INFORMACIÓN SE REFIERE.**

Dado que este documento tiene la intención de ser una guía únicamente para el uso correcto y el manejo preventivo del producto de la referencia por parte de personas correctamente entrenadas, es responsabilidad del usuario (i) revisar las recomendaciones con especial consideración al contexto específico del uso que se pretende y (ii) determinar si son correctas.

<Final de la hoja de datos de la seguridad de los materiales>

Fiche signalétique

24 heures – Numéros de téléphone en cas d'urgence:

Urgence médicale: 1-800-327-3874

1-513-558-5111

Urgence transport: 1-800-535-5053

1-352-323-3500

•NOTE: Les numéros de téléphone en cas d'urgence doivent être utilisés
•uniquement lors de déversement, de fuite, d'incendie, d'exposition ou
•d'accident impliquant des produits chimiques.

IMPORTANT: Lire attentivement cette fiche signalétique avant de manipuler ou de disposer de ce produit. Remettre ces informations aux employés, clients et utilisateurs de ce produit. Ce produit est régit sous la gouverne de l'OSHA, Communication de renseignements à l'égard de matières dangereuses, et ce document a été préparé pour répondre aux exigences de ces standards. Les significations pour toutes les abréviations utilisées dans cette fiche signalétique sont décrites à la Section 16.

Section 1 – Identification du produit et de la compagnie

This MSDS is offered in English upon request.
Los Datos de Seguridad del Producto pueden obtenerse en Espanol si lo riquiere.

Nom du produit: DAP WELDDOOD Multi-Purpose Floor Covering Adhesive
Date de révision: 03/07/2005

Numéro UPC: 7079800144, 7079800142, 7079800141, 7079800140, 7079872054, 7079872052, 7079872049
Date d'abrogation: 02/17/1999

Utilisation du produit/Classe: Latex Floor Covering Adhesive
Numéro de fiche: 00030807001

Fabricant: DAP Inc.
2400 Boston Street Suite 200
Baltimore, MD 21224-4723
888-327-8477 (Pour toute information non urgente)

Section 2 - Composition / Ingrédients dangereux

Nom Chimique	CASRN	Poids%	ACGIH TWA	ACGIH STEL	ACGIH CEIL	OSHA TWA	OSHA STEL	OSHA CEIL	Peau
Kaolin	1332-58-7	15-40	2 MGM3	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	Non
Distillat naphthénique lourd hydrotraité	64742-52-5	10-30	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	Non
Urée	57-13-6	1-5	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	Non
Éthylène glycol	107-21-1	1-5	N.E.	N.E.	100 MGM3	N.E.	N.E.	N.E.	Non
Dioxyde de titane	13463-67-7	0.1-1.0	10 MGM3	N.E.	N.E.	15 MGM3	N.E.	N.E.	Non
4-Vinylcyclohexne	100-40-3	<0.0006	0.1 PPM	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	Non

Notes concernant l'exposition:

Important: Les limites d'exposition permises (LEP) décrites proviennent du Department of Labor des États-Unis, règlement final concernant les valeurs d'exposition moyennes pondérées de l'OSHA (CFR 29 1910.1000); ces limites peuvent varier selon les états.

Note: Prendre tous les moyens selon les circonstances afin de prévenir ou réduire toute exposition de la peau des employés aux substances portant la mention «OUI» dans la colonne «PEAU» du tableau ci-dessus. Utiliser des gants, une combinaison, des lunettes étanches, tout autre équipement de protection personnel adéquat, les contrôles techniques et les pratiques appropriées au type de travail.

Section 3 – Identification des dangers

Urgences générales: Un blanc à la pâte de-blanc avec une odeur d'ammoniaque très insignifiante. AVERTISSEMENT ! Peut provoquer une irritation des voies respiratoires. Nocif ou mortel si ingéré. Peut causer une irritation des yeux, de la peau, du nez, de la gorge et des voies respiratoires. Ce produit contient du glycol d'éthylène.

Consulter les autres sections de cette fiche signalétique pour des informations plus détaillées.

Effets de surexposition – Contact oculaire: Peut causer une irritation des yeux.

Effets de surexposition – Contact cutané: Peut causer une irritation de la peau.

Effets de surexposition – Inhalation: L'inhalation de ce produit peut provoquer l'irritation des voies respiratoires (nez, bouche, muqueuses). Les vapeurs peuvent être irritantes pour les yeux, le nez, la gorge et les poumons. L'exposition prolongée, ou répétée, ou à de fortes concentrations peut provoquer un affaiblissement et une dépression du système nerveux central.

Effets de surexposition – Ingestion: En cas d'ingestion, peut causer des vomissements, de la diarrhée et une diminution de la capacité pulmonaire. L'aspiration de matériau dans les poumons lors de vomissements peut causer une pneumonie chimique qui peut être mortelle.

Effets de surexposition – Dangers chroniques: Une exposition excessive et répétée à l'éthylène glycol peut causer des lésions aux reins et au foie. Les études en laboratoire menées sur des animaux ont démontré que l'inhalation répétée d'éthylène glycol cause des changements néfastes du système cardiovasculaire. Lors d'études en laboratoire sur les animaux, il a été démontré que l'éthylène glycol cause des anomalies congénitales. Un contact excessif et répété avec la peau peut causer une irritation ou une dermatite.

Voie(s) d'absorption: Peau le Contact, L'Absorption de peau, l'Inhalation

Problèmes médicaux aggravés lors d'exposition au produit : Aucune connue.

Section 4 – Premiers soins

Premiers soins – Contact oculaire: En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Obtenir des soins médicaux immédiatement.

Premiers soins – Contact cutané: Laver avec de l'eau et du savon.

Premiers soins – Inhalation: En cas d'inhalation, transporter la personne exposée à l'air frais. Si elle a de la difficulté à respirer, quitter les lieux afin d'obtenir de l'air frais. Si la difficulté à respirer persiste, obtenir des soins médicaux immédiatement.

Premiers soins – Ingestion: En cas d'ingestion, NE PAS FAIRE VOMIR. Obtenir des soins médicaux immédiatement.

Note au médecin: Pas d'information.

COMMENTAIRES: En cas d'apparition d'une irritation ou de complications suite à une exposition au produit, communiquer immédiatement avec l'urgence médicale au 1-800-327-3874.

Section 5 – Mesures de protection en cas d'incendie

Point d'éclair, ° F (° C): Plus grand que 200 degrés Fahrenheit

Limite d'explosibilité inférieure, %: Pas Etabli

Méthode: (Seta A Fermé la Tasse)

Limite d'explosibilité supérieure, %: Pas Etabli

Moyens d'extinction: Dioxyde de carbone, Sécher Chimique, Mousse

Risques particuliers d'explosions ou d'ignition: Aucun connu.

Procédures spéciales de lutte contre les incendies: Porter un respirateur autonome à pression d'air (approuvé NIOSH ou équivalent) et un équipement de protection personnel complet. Utiliser une lance-brouillard afin de refroidir les contenants exposés.

Section 6 – Mesures en cas de déversement accidentel

Procédures de nettoyage: Porter un équipement de protection personnel approprié tel que spécifié à la Section 8. Humidifier le matériau sec avant de le gratter puis disposer dans un contenant.

Section 7 – Manutention et entreposage

Manutention: Éviter de respirer les vapeurs. Assurer l'entrée d'air frais de façon à éliminer les odeurs des produits chimiques pendant l'utilisation et le temps de séchage. Utilisez dans un espace bien aéré. Les activités de construction et de réparation peuvent affecter la qualité de l'air à l'intérieur. Vérifier avec les occupants ou un de leurs représentants (responsable de maintenance, gérant d'édifice, hygiéniste industriel ou responsable de sécurité) afin de déterminer les façons appropriées pour en diminuer l'impact.

Laver vigoureusement après la manipulation. Ne pas poncer, balayer à sec, gratter à sec, percer, scier, utiliser un jet à billes, buriner et pulvériser mécaniquement ou à l'aide de tout autre outil les couvre-planchers élastiques, les supports, les blindages ou les adhésifs d'asphalte dilué existants. Ces produits peuvent contenir de l'amiante ou de la silice cristalline. Éviter de générer de la poussière. Éviter d'inhaler cette poussière, elle est cancérigène et dangereuse pour les voies respiratoires. Pour de plus amples informations concernant les pratiques d'enlèvement complet des couvre-planchers élastiques, consulter la récente édition du bulletin du Resilient Floor Covering Institute; "Le Travail recommandé Pratique pour l'Enlèvement de Couvertures de Plancher Élastiques". Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.

Entreposage: Entreposer les contenants loin de la chaleur excessive ou du froid excessif. Conserver le récipient bien fermé. Entreposer loin des produits caustiques et des agents oxydants.

Section 8 – Contrôles d'exposition / Protection personnelle

Mesures de précaution: S'il vous plaît se référer aux autres sections et aux autres sous-sections de ce MSDS.

Contrôles d'ingénierie: Faire fonctionner au maximum le système de ventilation central et/ou le système d'évacuation local afin de maintenir le niveau des vapeurs organiques sous les limites d'exposition recommandées. Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

Protection des voies respiratoires: Un programme de protection respiratoire défini selon les normes de l'OSHA 1910.134 et de l'ANSI Z88.2 doit être appliqué à chaque fois que les conditions sur les lieux de travail exigent de porter un respirateur. On ne s'attend pas à ce qu'un masque soit nécessaire dans les conditions normales de manipulation. En cas de situation d'urgence, un masque de type agréé par NIOSH peut être nécessaire.

Protection de la peau: Portez des gants en caoutchouc.

Protection des yeux: Lunettes étanches ou lunettes de sécurité avec boucliers latéraux.

Équipements de protection additionnels: Aucun.

Pratiques hygiéniques: Dans des conditions normales d'utilisation, même si ce produit n'est pas considéré ni un irritant pour les yeux, ni un danger en cas d'inhalation ou de contact avec la peau, il est recommandé que le personnel minimise les risques de contact avec les yeux et la peau et évite d'inhaler les vapeurs. Enlever et laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

Section 9 – Propriétés physiques et chimiques

Point d'ébullition:	Pas Etabli	Densité de vapeur:	Pas Etabli
Odeur:	L'Ammoniaque très Insignifiante	Limite de détection olfactive:	Pas Etabli
Apparence:	Blanc à De-Blanc	Taux d'évaporation:	Pas Etabli
Solubilité dans l'eau (H₂O):	Pas Etabli	Poids spécifique:	1.202
Point de congélation:	Pas Etabli	Taux de pH:	Entre 7,0 et 12,0
Pression de vapeur:	Pas Etabli	Viscosité:	Pas Etabli
État physique:	Pâte		

(Consulter la Section 16 pour connaître la signification des abréviations))

Section 10 – Stabilité et réactivité

Conditions à éviter: Chaleur excessive ou froid excessif.

Incompatibilité: des oxydants forts des bases fortes

Produits de décomposition dangereux: Produits de décomposition habituels : oxydes de carbone (COx) et oxydes d'azote (NOx).

Risque de polymérisation: Aucune polymérisation dangereuse ne surviendra dans des conditions normales d'utilisation.

Stabilité: Stable dans des conditions normales

Section 11 – Propriétés toxicologiques

Produit DL50: Pas Etabli

Produit CL50: Pas Etabli

CASRN	Nom Chimique	LD50	LC50	Poids%
57-13-6	Urée	Rat:8471 mg/kg	-----	1-5
107-21-1	Éthylène glycol	Rat:4700 mg/kg	Rat:10876 mg/kg	1-5
100-40-3	4-Vinylcyclohexane	16620 mg/kg	4000 ppm rat	<0.0006

Effets cancérigènes:

Numéro CAS	Nom Chimique	ACGIH	OSHA	IARC	NTP	Poids%
13463-67-7	Dioxyde de titane	-----	-----	Classification pas possible des données actuelles.	-----	0.1-1.0
100-40-3	4-Vinylcyclohexane	Confirmée canc érog ène animale avec le pertinence inconnu aux humains.	-----	Canc érog ène possible.	-----	<0.0006
14808-60-7	Silice cristalline	Présumée canc érog ène humaine.	-----	-----	Canc érog ène connue.	<0.00001

Données significatives possiblement pertinentes à l'humain: Aucun

Section 12 – Information écologique

Information écologique: Aucune dégradation de l'environnement n'est connue ou prévisible dans les conditions normales d'utilisation.

Section 13 – Information sur la mise au rebut

Information concernant la mise au rebut: Disposer de ce matériau en respectant les lois fédérales, provinciales et municipales. Les lois et restrictions provinciales et municipales sont complexes et peuvent différer des lois fédérales. La responsabilité de la disposition appropriée des déchets appartient au propriétaire des déchets.

Code de mise au rebut de l'Agence de protection de l'environnement (40 CFR Section 261): Aucun

Section 14 – Étiquetage selon le Ministère des Transports

Nom du produit expédié:	Aucun	Groupe d'emballage:	Pas Applicable
Nom technique:	Aucun	Classe de transport:	Pas Applicable
Classe de danger:	Pas Applicable	Numéro UN/NA:	Aucun

Note : L'information d'expédition fournie est applicable pour le transport de sol domestique seulement. La catégorisation différente peut s'appliquer si expédié via les autres modes de et/ou de transport aux destinations non résidentielles.

Section 15 – Information sur les règlements

CERCLA - Catégories de dangers selon le SARA:

Ce produit a été revu en conformité avec les «Catégories de dangers» établies par l'Agence de protection de l'environnement et promulguées aux Sections 311 et 312 du Superfund Amendment and Reauthorization Act de 1986 (SARA Titre III). Selon les définitions applicables, il est considéré répondre aux catégories suivantes :

SARA SECTION 313 :

Ce produit contient les substances suivantes assujetties aux normes de déclaration de la Section 313, du Titre III de la Superfund Amendments and Reauthorization Act de 1986 et du 40 CFR partie 372 :

Nom Chimique	Numéro CAS	Poids%
Éthylène glycol	107-21-1	1-5

LOI SUR LE CONTRÔLE DES SUBSTANCES TOXIQUES:

Tous ingrédients dans ce produit sont ou sur la liste d'inventaire de TSCA, ou autrement exempter.

Ce produit contient les substances chimiques suivantes à déclarer selon les normes TSCA 12(B) si exporté à l'extérieur des États-Unis:

Nom Chimique	Numéro CAS
5-Chloro-2-Methyl-4-Isothazoli	26172-55-4
2-Methyl-4-Isothiazolin-3-One	2682-20-4

Lois particulières selon les états aux États-Unis:

NEW JERSEY RIGHT-TO-KNOW :

Les substances suivantes sont non-dangereuses mais sont comptées parmi les 5 principaux ingrédients composant ce produit:

Nom Chimique	Numéro CAS	Poids%
Eau	7732-18-5	30-60
Hydrocarbon Petroleum Resin	De propriété	3-7
Copolymère de styrène et de butadiène	De propriété	3-7

PENNSYLVANIA RIGHT-TO-KNOW:

Les substances suivantes sont non-dangereuses mais sont présentes à plus de 3% dans ce produit:

Nom Chimique	Numéro CAS	Poids%
Eau	7732-18-5	30-60
Hydrocarbon Petroleum Resin	De propriété	3-7
Copolymère de styrène et de butadiène	De propriété	3-7

PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE:

AVERTISSEMENT ! Les produits chimiques listés ci-dessous et contenus dans ce produit sont reconnus par l'État de la Californie pour causer le cancer:

Nom Chimique	Numéro CAS	Définition	Dater Enuméré	Poids%
4-Vinylcyclohexne	100-40-3	Cancérogène.	Listed: May 1, 1996	<0.0006
Silice cristalline	14808-60-7	Cancérogène.	Listed: October 1, 1988	<0.00001

AVERTISSEMENT ! Les produits chimiques listés ci-dessous et contenus dans ce produit sont reconnus par l'État de la Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction:
Aucun.

Section 16 – Autres informations

Classification des dangers:

Santé: 1 Inflammabilité: 1 Réactivité: 0 Protection personnelle: X

COMPOSÉ ORGANIQUE VOLATIL, G/LITRE: 34.3 LB/GALLON: 0.3 POIDS %: 1.557

RAISONS DE RÉVISION: Mise à jour périodique

Légende:

N.A. – Non applicable

ACGIH – American Conference of Governmental Industrial Hygienists

N.É. – Non établi

SARA – Superfund Amendments and Reauthorization Act de 1986

N.D. – Non déterminé

NJRTK – New Jersey Right-to-Know Law

VOC – Composé organique volatil

OSHA – Occupational Safety and Health Administration

PEL – Limite d'exposition permise

HMIS – Hazardous Materials Identification System

TLV – Limite tolérable d'exposition

TWA – Valeur d'exposition moyenne pondérée

NTP – National Toxicology Program

F – Degré Fahrenheit

STEL – Limite d'exposition à court terme

C – Degré Celcius

LD50 – Dose létale 50

LC50 – Concentration létale 50

CASRN – Numéro enregistré selon le Chemical Abstracts Service

CERCLA - Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act

DAP croit que les données et renseignements stipulés dans cette fiche signal étiquetée sont précis à la date de rédaction de cette fiche. Ces données sont offertes en toute bonne foi et représente des valeurs standard sans toutefois être des spécifications du produit. **AUCUNE GARANTIE SUR LA QUALITÉ MARCHANDE, GARANTIE D'APTITUDE POUR AUCUN TYPE D'EMPLOI PARTICULIER OU TOUTE AUTRE FORME DE GARANTIE N'EST EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT OFFERTE EN REGARD DES INFORMATIONS FOURNIES DANS CETTE FICHE OU DES INFORMATIONS RELATIVES AU PRODUIT.** Cette fiche est produite uniquement à titre de guide pour les personnes formées à cet effet afin qu'elles puissent appliquer les procédures appropriées de manutention auxquelles le produit réfère. Toutefois, c'est la responsabilité chaque utilisateur de revoir les recommandations selon le contexte spécifique de l'utilisation prévue et de déterminer si ces procédures sont appropriées.

<Fin de la fiche signal étique>